

# ***EKB500***

**Клавиатура для Управления Регистратором и  
Телеметрией**

**FW 1.5**  
***Новая концепция работы***



# 1 УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Не ставьте устройство возле обогревателей, печей, других источников тепла или под открытыми лучами солнца.
- Используйте устройство только в местах где температура воздуха колеблется от 0°C~40°C.
- Для чистка, убедитесь, что устройство выключено и используйте только влажную ткань без химических моющих средств.
- Устанавливайте оборудование только в сухое и защищенное от пыли место. Оберегайте устройство от попадания влаги.
- Избегайте попадание каких либо мелких вещей, например через вентиляционные отверстия.
- Не открывайте устройство сами. В случае поломки, свяжитесь с установщиком или дилером вашего региона. Неавторизованное вскрытие устройства аннулирует гарантийные обязательства!
- Используйте устройство только в целях описанных в инструкции.
- Используйте устройство только с блоком питания указанным в инструкции.



**ВНИМАНИЕ!** Это продукт класса А, который может создавать радио помехи на другие домашние приборы.



Это оборудование было протестировано и ему присвоена категория цифрового устройства Класса Б, в соответствии с Частью 15 правил FCC. Эти ограничения предназначены для обеспечения защиты от воздействий в условиях бытового использования. Данное устройство производит и работает в зоне радио частот, и при неправильной установке, использовании может причинить вред радио коммуникациям. Тем не менее, нет гарантии, что воздействие не будет иметь место в редких случаях. Если это оборудование причиняет вред радио или телевизионным приемникам, что может быть вызвано включением или выключением устройства, пользователь может самостоятельно попытаться исправить это следуя указанием приведенным ниже:

- Переместите или перераспределите принимающую антенну.
- Увеличьте расстояние между устройством и приемником.
- Подключите устройство к отдельному от приемника выходу сети.
- Проконсультируйтесь с продавцом или опытным радио/ТВ техником



Этот Продукт одобрен RoHS.

WEEE



Приобретенный Вами продукт EverFocus разработан и сделан с использованием высококачественных материалов и компонентов, которые могут быть переработаны и использованы заново.

Этот символ означает, что использованное электрическое и электронное оборудование следует хранить отдельно от других домашних приборов.

Пожалуйста, распорядитесь чтобы оборудование было сдано в местный центр переработки. В Европейском Союзе существуют специальные центры по сбору

Ihr EverFocus Produkt wurde entwickelt und hergestellt mit qualitativ hochwertigen Materialien und Komponenten, die recycelt und wieder verwendet werden können.

Dieses Symbol bedeutet, dass elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Nutzungsdauer vom Hausmüll getrennt entsorgt werden sollen.

Bitte entsorgen Sie dieses Gerät bei Ihrer örtlichen kommunalen Sammelstelle oder im Recycling Centre.

Helfen Sie uns bitte, die Umwelt zu erhalten, in der wir leben!

Информация, изложенная в этой инструкции актуальна на момент публикации. Изготовитель сохраняет за собой право изменять и дополнять свои продукты. Следовательно, все изменения могут вноситься без предупреждения. Возможны опечатки. Пожалуйста, внимательно прочтите инструкцию перед установкой и использованием изделия.

# СОДЕРЖАНИЕ

1	МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.....	2
2	ВВЕДЕНИЕ .....	<b>Ошибка! Закладка не определена.</b>
2.1	ВОЗМОЖНОСТИ.....	<b>Ошибка! Закладка не определена.</b>
2.2	Отличия от ПО 1.5 в сравнении с предшествующей версией .....	4
2.3	СОВМЕСТИМЫЕ УСТРОЙСТВА.....	4
2.4	КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ.....	5
3	ЭЛЕМЕНТЫ РАБОТЫ .....	6
4	РАЗЪЕМЫ КЛАВИАТУРЫ .....	7
4.1	Порты RS-485 .....	7
4.2	Разъем RS-232 .....	7
4.3	РАЗЪЕМ ПИТАНИЯ .....	7
5	УСТАНОВКА .....	8
5.1	Установка основной шины RS-485.....	8
5.2	Подключение скоростных купольных камер EPTZ 500 / 1000 / 3000 / 3500 .....	10
5.3	Подключение ED-2200, ED-2250, Samsung SCC-641, SCC-643 , SCC-6405.....	10
5.4	Подключение устройств поддерживающих протокол Pelco-D / -P.....	11
5.5	Подключение видео регистратора EverFocus.....	12
5.6	Подключение нескольких клавиатур .....	14
5.7	НАЧАЛО РАБОТЫ .....	14
6	НАСТРОЙКИ МЕНЮ .....	15
6.1	Структура меню.....	15
6.2	НАСТРОЙКА СОМ ПОРТА - настройка интерфейса RS-485.....	16
6.3	НАСТРОЙКА УСТРОЙСТВА .....	16
6.3.1	Настройка камеры (для новой версии FW 1.5).....	16
6.3.2	Настройка монитора (для новой версии FW 1.5).....	17
6.3.3	Настройка видео регистратора.....	18
6.3.4	Список камер и Удаление.....	18
6.3.5	Список мониторов и Удаление .....	19
6.3.6	Список регистраторов и Удаление.....	19
6.3.7	Устройства не входящие в список .....	20
6.4	НАСТРОЙКА КЛАВИАТУРЫ.....	20
6.4.1	Настройка Доп. Клавиатуры.....	20
6.4.2	Пароль МЕНЮ.....	20
6.4.3	Пароль блокировки.....	20
6.4.4	Вкл./Выкл. Буззера .....	21
6.4.5	Калибровка Джойстика .....	21
6.4.6	Проверка кнопок .....	21
6.4.7	Проверка Джого и Шатла.....	22
6.4.8	Загрузка заводских настроек.....	22
6.4.9	Обновление ПО .....	22
7	РАБОТА.....	<b>Ошибка! Закладка не определена.</b>
7.1	Новая концепция работы ЕКВ-500 (версия ПО 1.5).....	23
7.2	ВЫБОР МОНИТОРА .....	23
7.3	ВЫБОР КАМЕРЫ .....	23
7.4	Ввод пароля видео регистратора .....	24
7.5	РАБОТА С ОСНОВНОМ МОНИТОРОМ РЕГИСТРАТОРА .....	24
7.6	РАБОТА / НАСТРОЙКА PTZ .....	26
7.6.1	Серия EverFocus EPTZ .....	27
7.6.2	Работа с протоколами EverFocus ED 2200/2250, Samsung El. SCC-641/643/6405.....	32
7.6.3	Работа с устройствами протоколов Pelco-D / -P .....	33
7.6.4	Работа с устройствами поддерживающие протокол LG .....	35
7.6.5	Работа с устройствами поддерживающие протокол Panasonic.....	35
8	СПЕЦИФИКАЦИИ.....	<b>Ошибка! Закладка не определена.</b>
9	ПРИЛОЖЕНИЕ А: ЗАВОДСКИЕ НАСТРОЙКИ .....	37

## 2 ВВЕДЕНИЕ

Универсальная клавиатура EKB 500 разработан для удаленного управления регистраторами, скоростными купольными камерами и приемниками телеметрии.

Эргономичное расположение кнопок, встроенный джог/шатл обеспечивает удобное управление видео регистраторами EverFocus.

2 независимых интерфейса RS-485 дают возможность работы с двумя протоколами телеметрии одновременно.

Новое программное обеспечение версии 1.5 облегчает работу в комплексных системах с несколькими видео регистраторами и PTZ -камерами.

### 2.1 ВОЗМОЖНОСТИ

- Независимые сквозные порты RS-485, программируемые с различными протоколами
- Типы протоколов: EverFocus, ED2200/2250 (Samsung Electr.), Pelco-D, Pelco-P, Panasonic, LG
- 3-осевой джойстик для удобного управления наклона / поворота / zoom
- Джог/Шатл и отдельная клавиатура для управления регистратором
- Удобное крепление
- Встроенный двух-строчный LCD дисплей

### 2.2 ОТЛИЧИЯ ОТ ПО 1.5 В СРАВНЕНИИ С ПРЕДШЕСТВУЮЩЕЙ ВЕРСИИ

1. Основной-, Тревожный- и Матричный монитор управляются с тем же методом ввода.
2. Камеры управляются с тем же методом ввода для всех типов мониторов.
3. Клавиатура определяется автоматически, вне зависимости есть у камеры функция PTZ или нет и сигнализирует о PTZ устройствах отображением надписи "PTZ" на LCD дисплей.
4. Клавиатура автоматически определяет, если выбранный монитор это основной монитор видео регистратора и сигнализирует об этом надписью "DVR" на LCD дисплее. Все сопутствующие регистратору функции такие как воспроизведение, поиск, и мультивид становятся активными.
5. Управление телеметрии включится автоматически после выбора камеры также как и в случае с монитором.
6. Предшествующий режим "DVR" с соответствующей кнопкой отменен. Кнопка DVR не активна.
7. Даже если в систему установлены только Основные мониторы, все мониторы и камеры системы должны быть определены в меню настройки.

### 2.3 СОВМЕСТИМЫЕ УСТРОЙСТВА

Цифровые видео регистраторы:

Серия EverFocus EDR (кроме EDR400/1600)

Серия EverFocus EDVR

Серия EverFocus PARAGON

EverFocus EDSR100H/M / 400H/M / 600 / 900 /1600

Скоростные купольные поворотные камеры:

Серия EverFocus EPTZ

EverFocus ED2200 / 2250

Samsung Electronics SCC641 / 643 / 6405

Panasonic

LG (серия корпусных камер с функцией автофокуса)

Серия VProtect VPTZ

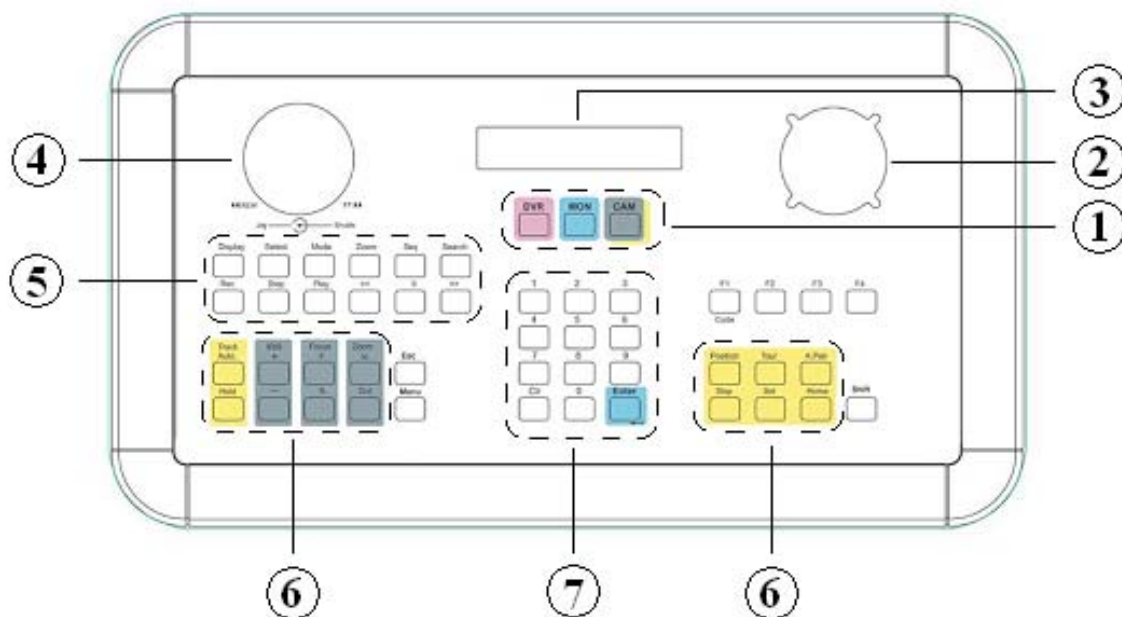
PTZ устройства совместимые с Pelco-D

PTZ устройства совместимые с Pelco-P

## **2.4 КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ**

- 1 x универсальная клавиатура ЕКВ-500
- 1 x блок питания 12 VDC
- 1 x разъем RJ-45, сопротивление 120 Ohm
- 1 x коробка для соединения RS-485 и 1 м кабеля связи
- 1 x инструкция
- 1 x наполнитель

### 3 ЭЛЕМЕНТЫ РАБОТЫ



#### 1. DVR, MON, CAM

Кнопка переключения режима работы:

**DVR**: для ПО версии 1.5 не активна, функция свободна

**MON**: Выбор монитора

**CAM**: Выбор камеры

#### 2. 3-осевой **ДЖОЙСТИК**

Джойстик для управления скоростными купольными камерами и приемниками телеметрии

#### 3. LCD дисплей

Двух-строчный LCD дисплей для отображения сообщения о статусе

#### 4. **ДЖОГ / ШАТЛ**

Удобное управление для воспроизведения и меню видео регистратора.

#### 5. Кнопки управления видео регистратора

#### 6. Кнопки управления скоростными купольными камерами и приемниками телеметрии

#### 7. Кнопки цифр, **CLR**, **ENTER**

**0 ~ 9**: Кнопки цифр для ввода чисел

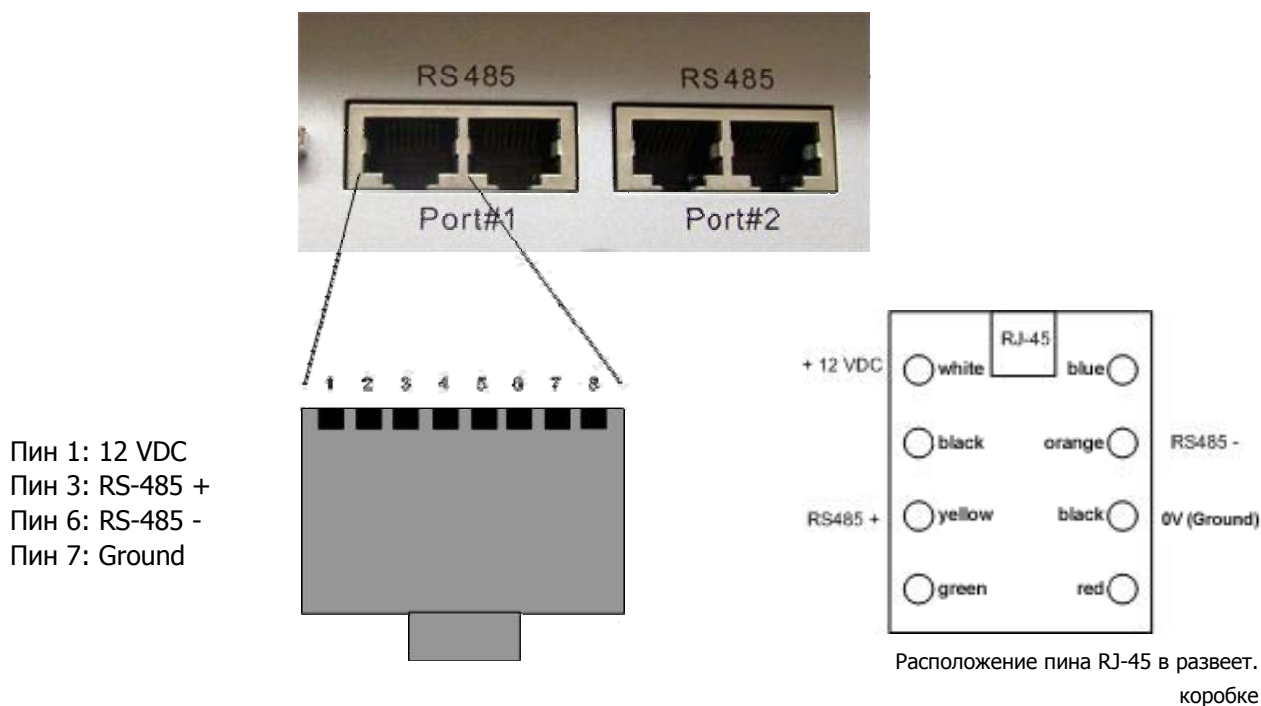
**CLR**: : Кнопка переключения меню скоростной купольной камеры

**ENTER**: Кнопка для подтверждения.

## 4 РАЗЪЕМЫ КЛАВИАТУРЫ

### 4.1 ПОРТЫ RS-485

ЕКВ-500 имеет два независимых порта RS-485 с 2 гнездами RJ-45 в каждом (сквозные).  
Расположение пина:



Комплект поставки включает в себя соединительную коробку для RS-485 и блок питания 12 VDC, который можно подключить напрямую к пульту ЕКВ 500 или через соединительную коробку.

### 4.2 РАЗЪЕМ RS-232

9-пиновый разъем Sub-D используется для сервисных нужд, напр. Обновление программного обеспечения на клавиатуре.

### 4.3 РАЗЪЕМ ПИТАНИЯ

Используйте разъем 5,5 мм для подключения блока питания 12 VDC. Центральная жила + 12 VDC. Блок питания может быть установлен через этот разъем или через соединительную коробку.

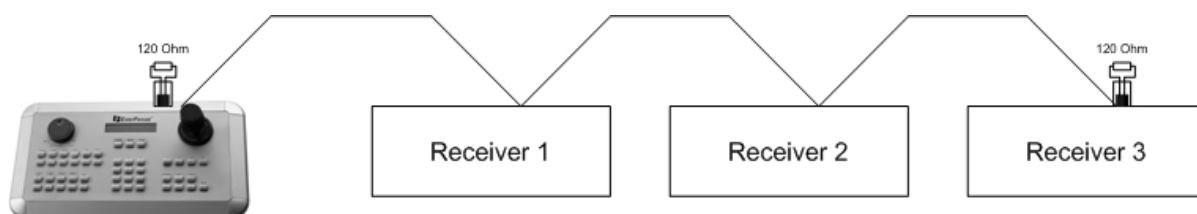
## 5 УСТАНОВКА

### 5.1 УСТАНОВКА ОСНОВНОЙ ШИНЫ RS-485

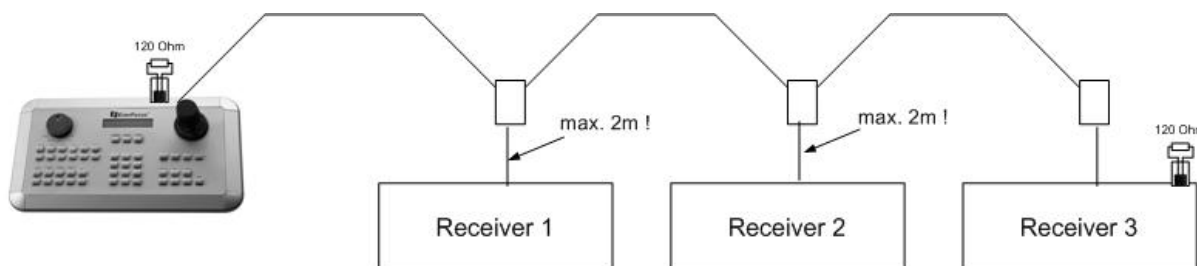
ЕКВ 500 использует простое соединение RS-485; сигнал передается по простой витой паре. Рекомендуется использовать сетевой кабель CAT5, версия UTP (неэкранированный) пригоден для обычного использования. Следует использовать экранированный кабель если проложенные кабели будут подвержены воздействию окружающей среды.

Количество устройств возможных к установке на одну шину ограничено до 32 (возможно расширение через дистрибьютор сигнала), в то время как в одну систему может быть установлено до 8 клавиатур ЕКВ 500.

По существу, шину следует формировать последовательным подключением.

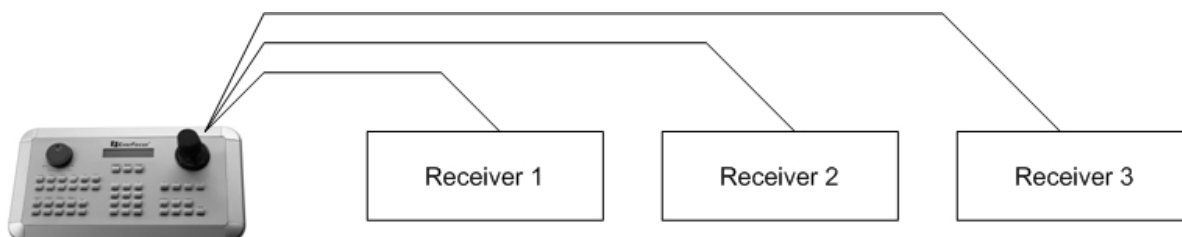


Максимальная длина кабеля шины RS-485 1200 м.



Максимальная длина кабеля от коробки до устройства 2м в случае использования соединительной коробки.

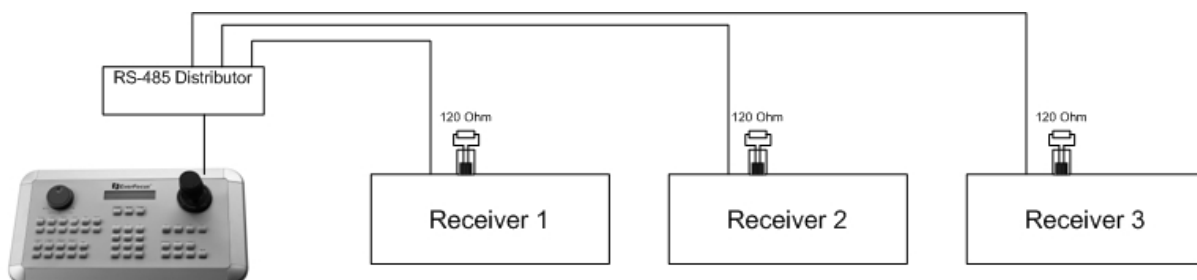
Подключение звездой допустимо только с дистрибьюторами сигнала.



Ошибочное подключение шины RS-485

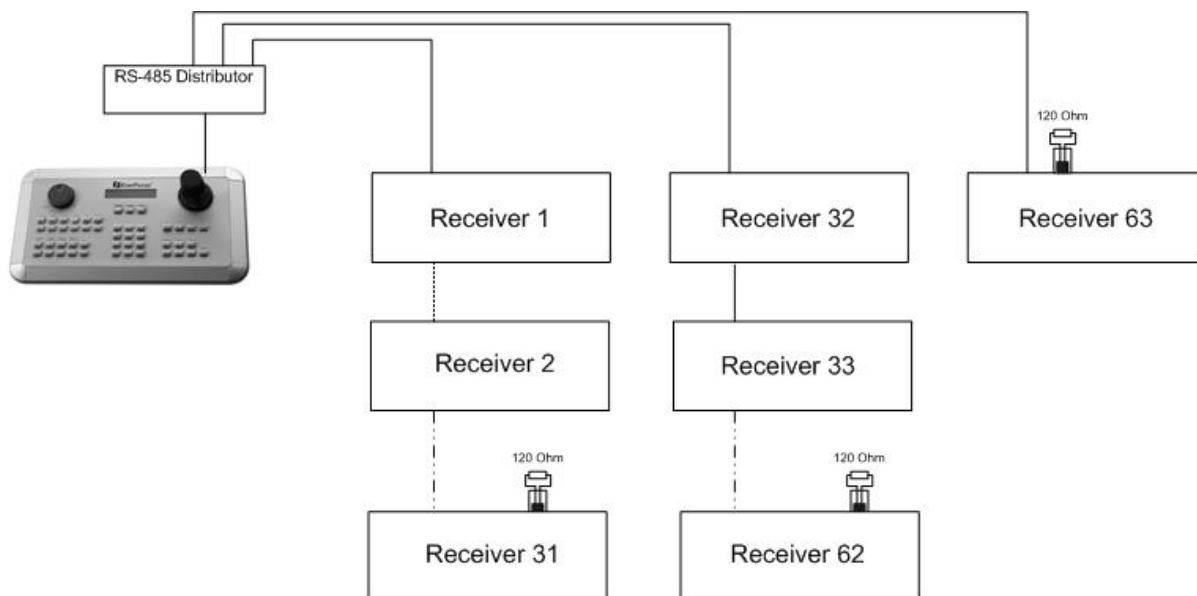


Дистрибьюторы сигнала RS-485 могут быть использованы с подключением звездочкой. Максимальная длина кабеля в системе может быть увеличена с использованием этих дистрибьюторов, физически обеспечивая новую шину RS-485 с длиной кабеля 1200 м на каждом выходе дистрибьютора.



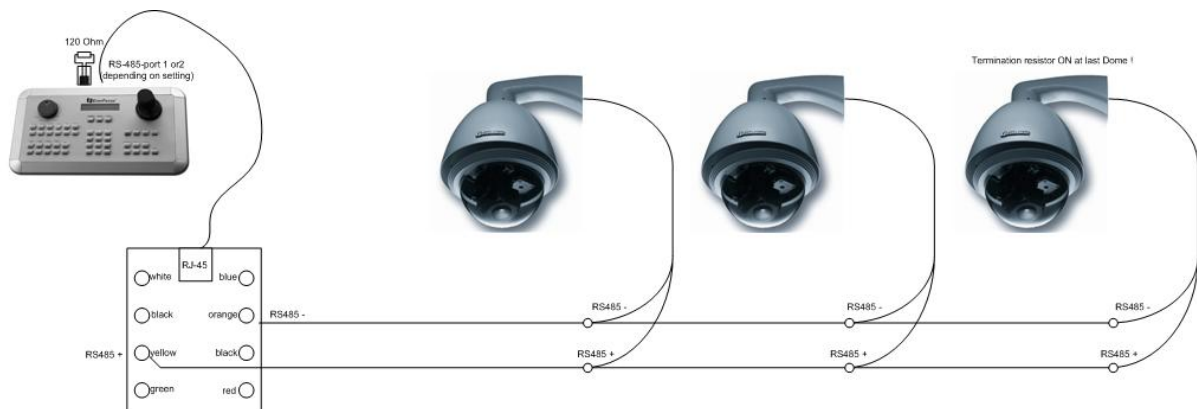
На тот случай, если достигнуто максимальное (32) число участников шины, количество устройств может быть увеличено используя дистрибьюторы RS-485. Каждый выход дистрибьютора физически обеспечивает одну шину RS-485 что позволяет подключить еще 31 устройство (выход дистрибьютора собой представляет одну шину).

Максимальное расширение системы зависит от ассортимента адресов RS-485 установленных устройств.



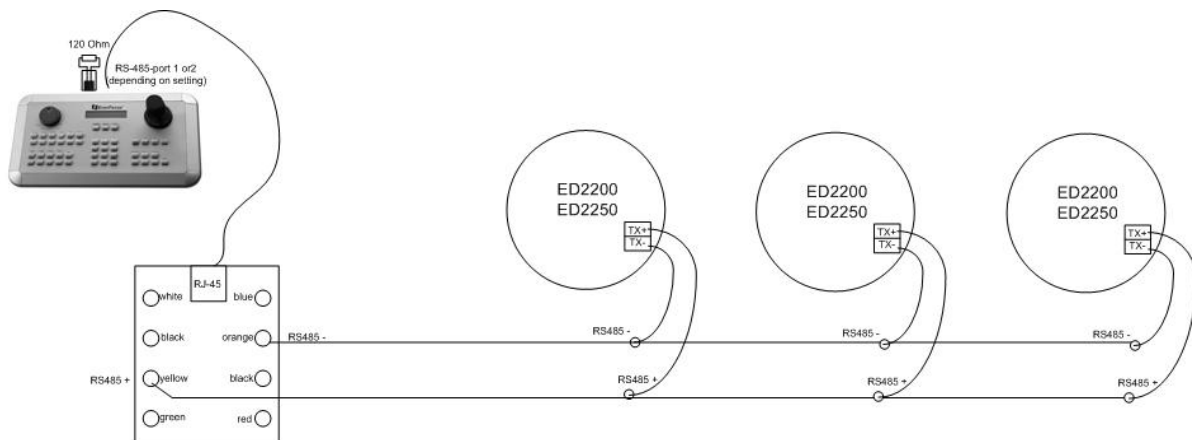
**Внимание:** Большинство дистрибьюторов сигнала RS-485 (например EDA997A) однонаправлены! Это значит что сигнал только проходит из входа к выходу. Следовательно, например подключение нескольких клавиатур EKB 500 невозможно в случае использования дистрибьютора сигнала!

## 5.2 ПОДКЛЮЧЕНИЕ СКОРОСТНЫХ КУПОЛЬНЫХ КАМЕР EPTZ



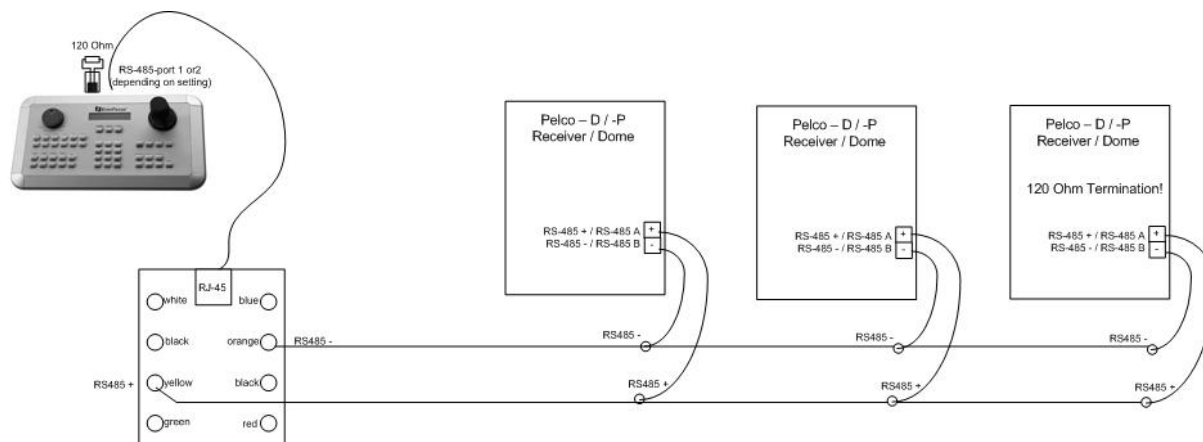
Применяемый тип протокола: EVF2 (стандарт)

## 5.3 ПОДКЛЮЧЕНИЕ ED-2200, ED-2250, SAMSUNG SCC-641, SCC-643 , SCC-6405



Применяемый тип протокола: A-Тип

## 5.4 ПОДКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВ ПОДДЕРЖИВАЮЩИЕ ПРОТОКОЛ PELCO-D / -P



Основные функции скоростных купольных камер и приемников телеметрии совместимы с протоколом Pelco-D / -P и могут управляться клавиатурой ЕКВ 500 в случае наличия опции простого подключения RS-485. Для общего подключения, пожалуйста, смотрите схему ниже.

Применяемый тип протокола: Pelco-D / Pelco-P (в соответствии с куполом / приемником)

**ВНИМАНИЕ:** Некоторые купола и приемники с протоколом Pelco-D / -P требуют значение адреса на клавиатуре -1, например: адрес присвоенный куполу / приемнику в меню клавиатуры ЕКВ 500 должен быть на 1 меньше адреса настроенного в самом куполе / приемнике!

## 5.5 ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВИДЕО РЕГИСТРАТОРА EVERFOCUS

Клавиатура EKB 500 может управлять следующими цифровыми видео регистраторами:

Серия EDSR (несмотря на модель EDSR100 19)

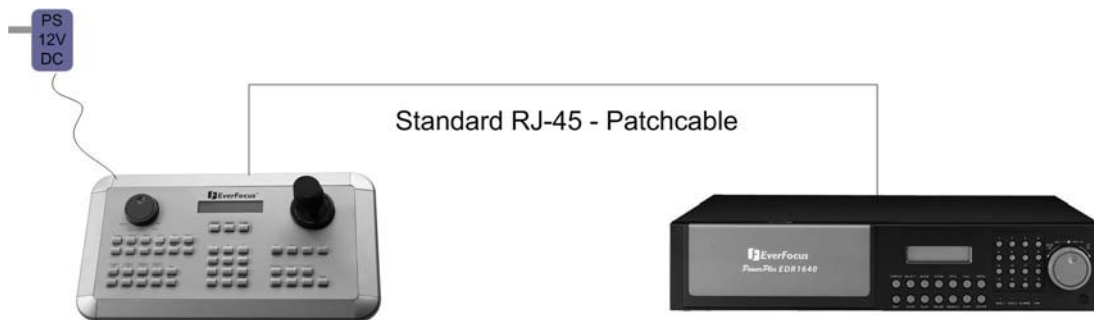
Серия EDR (MPEG-4 серия)

Серия EDVR

Серия Paragon

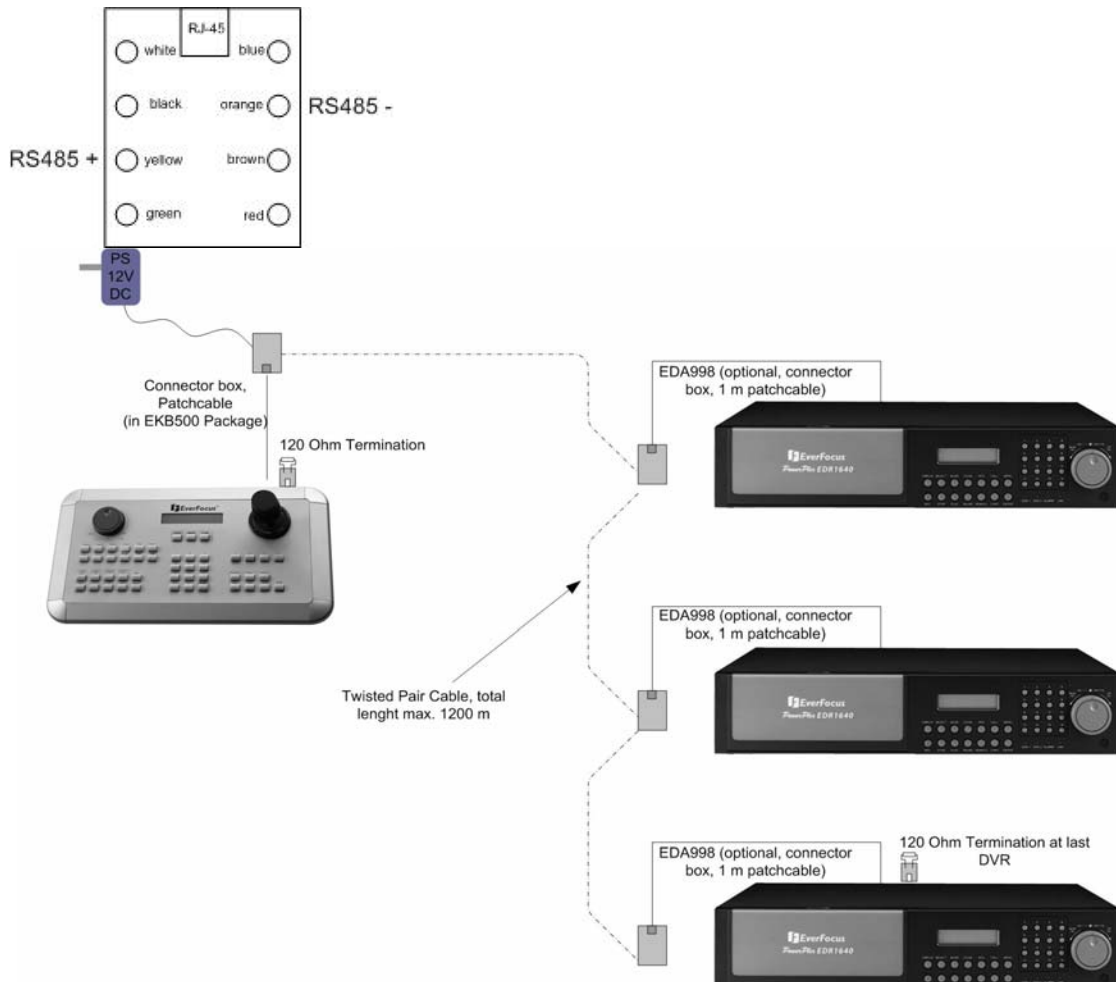
Установка с помощью стандартного сетевого кабеля:

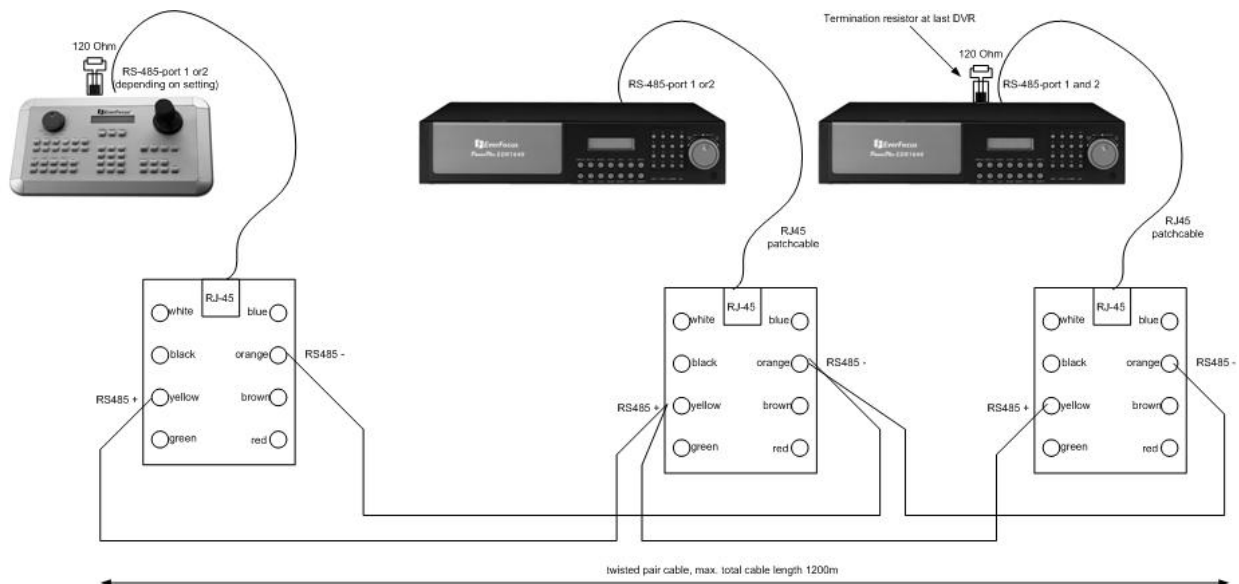
Для коротких дистанций, EKB 500 может быть подключено напрямую используя стандартный сетевой кабель.



Подключение с коннектором EDA998:

Поместите коробку EDA998 на шине RS-485 для легкой установки видео регистратора.





### DVR:

MENU > RS232/RS485:

RS485

BAUD RATE                      9600 BPS                      >                      Скорость бода должна быть такой же как и скорость бода соответствующего порта ЕКВ 500 (по умолчанию настройка обоих клавиатуры и регистратора 9600)

STOP BIT                                      1

PARITY    NONE

DATA BIT    8

RS232/RS485 ID                      1                      >                      адрес RS-485 должен соответствовать

### Настройка регистратора в меню ЕКВ 500

ЕКВ-500: (для более подробной информации, смотрите главу "6. НАСТРОЙКИ МЕНЮ")

Настройка регистратора:

**MENU** (**SHIFT** + кнопка **MENU**) > DEVICE SETTING > DVR SETTING > **ENTER**:

DVR NAME:                                      Выберите номер регистратора (вне зависимости от адреса RS-485)

RS485 CONNECTED TO PORT: \_ :                      порт RS-485 к которому подключен регистратор (1 или 2)

RS485 Address:                                      адрес RS-485 видео регистратора

(Зависит от меню регистратора "RS232/RS485 ID")

Должно соответствовать настройкам регистратора

DVR Type: 16CH, 9CH, 4CH, 4CH EDSR, 1CH EDSR

DVR xxxx изменено

[ENT] чтобы сохранить                                      Нажмите кнопку **ENTER** для подтверждения настроек

**MENU** > COM PORT SETTING > **ENTER**:

Port: \_ (1 or 2)                                      Введите порт RS-485 к которому подключен регистратор

Input the Port                                      (1 или 2)

BAUD: 9600 <                                      Настройка скорости бода (согласно видео регистратора)

Protocol: EFV1                                      Тип протокола, настройка не относящаяся к управлению

регистратором > **ENTER**

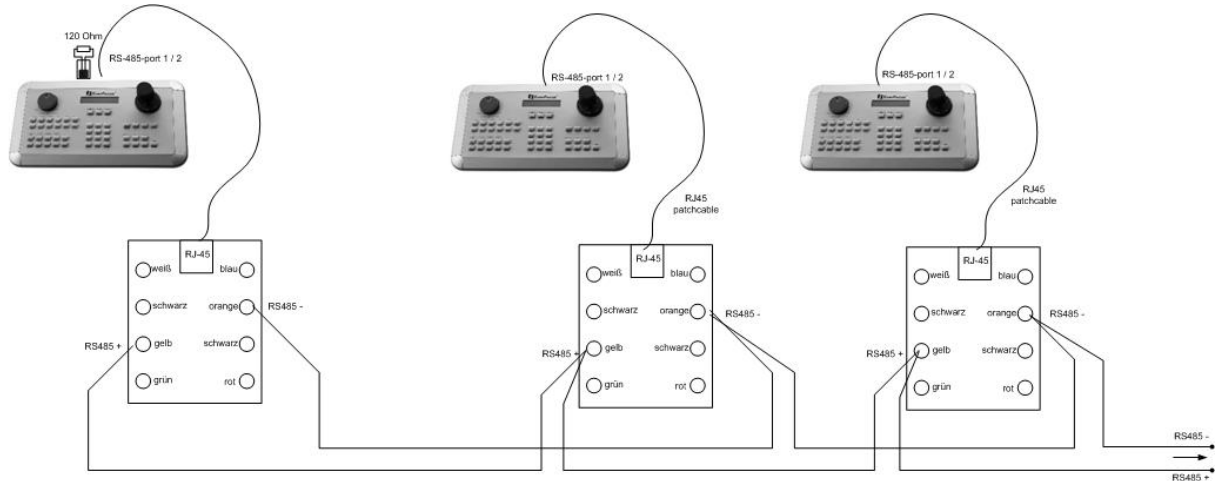
Port: 1 Изменен

[ENT] чтобы сохранить                                      Нажмите кнопку **ENTER** для подтверждения настроек

Для подробной информации о настройке (например настройка матричного монитора), смотрите описание меню.

## 5.6 ПОДКЛЮЧЕНИЕ НЕСКОЛЬКИХ КЛАВИАТУР

Если в системе используется несколько клавиатур (макс. 8), шина RS-485 должна насквозь проходить от клавиатуры до клавиатуры.



Используя оба интерфейса RS-485 (порт 1 и 2), подключение второй шины должно быть сделано отдельно так как это показано на рисунке.

Блок питания может быть подключен напрямую к клавиатуре или через соединительную коробку.

## 5.7 НАЧАЛО РАБОТЫ

После окончания монтажных работ, включите питание.

Во время загрузки (около 3 сек.), на дисплее отображается версия ПО.

```
Keyboard  
Version 1.5
```

После загрузки появится следующее сообщение:

```
CAM:001 MON:001 > DVR___  
___ [ CAM / MON ] > PTZ
```

## 6 НАСТРОЙКИ МЕНЮ

После электрического монтажа и запуска, оба подключенные устройства и сама клавиатура должны быть настроены.

Удерживайте кнопку **SHIFT** и нажмите кнопку **MENU** для входа в меню клавиатуры.

**COM Port Setting**  
**Device Setting**

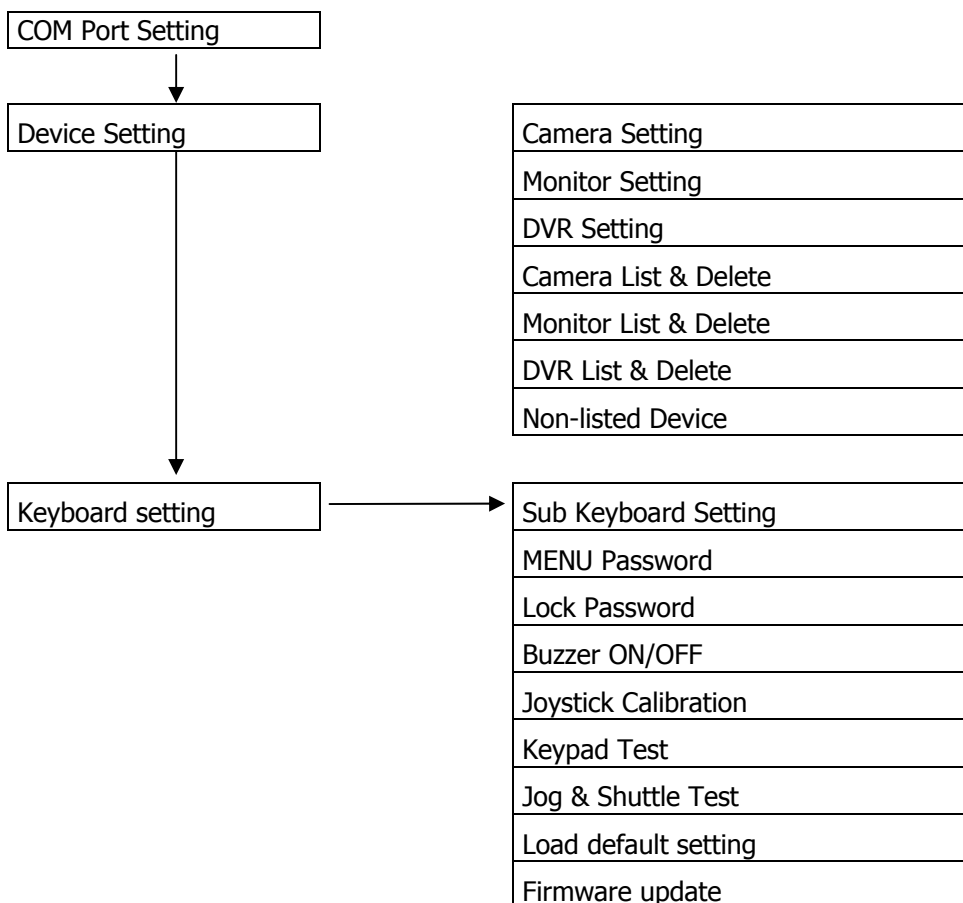
Используйте джойстик и кнопку **ENTER** для передвижения по меню. Используйте кнопку **ESC** чтобы выйти из меню или возврата из субменю.

Значок "<" в конце второй строки сигнализирует о том, что в этом меню доступны дополнительные настройки. Используйте **ДЖОЙСТИК** **↓** **↑** для переключения между строк.

Выбранные значения мигают на дисплее. Нажмите **ENTER** для подтверждения настроек и **ESC** для возврата в предыдущий уровень меню.

### 6.1 СТРУКТУРА МЕНЮ

Структура меню установки имеет следующий вид:



## 6.2 НАСТРОЙКА СОМ ПОРТА – НАСТРОЙКА ИНТЕРФЕЙСА RS-485

Определите тип протокола телеметрии и скорость потока в этом меню.

**MENU** > COM PORT SETTING > **ENTER**  
Выберете порт 1 или 2 и нажмите **ENTER**.

Port : \_ ( 1 or 2 )  
Input the port.

Используйте джойстик<sup>↑</sup><sub>↓</sub> для изменения значений.  
Выбор: 1200, 2400, 4800, 9600 Бод.

Нажмите **ENTER** для подтверждения настроек и **ESC** для отмены.

BAUD : 9600 <  
[ ↑ ↓ ] to change

Следующее меню использовано ля настройки протокола телеметрии.

Protocol : EVF-1  
[ ↑ ↓ ] to change

Используйте **ДЖОЙСТИК**<sup>↓</sup><sub>↑</sub> для изменения значений.

Выбор: EVF-1: Скоростная купольная камера V-Protect  
EVF-2: Серия EverFocus EPTZ  
A-Тип: EverFocus ED2200/2250,  
Samsung SCC-641/643/6405  
Pelco-D  
Pelco-P  
Panasonic1/ Panasonic2  
L-Тип LG Electronics

**ВНИМАНИЕ:** Настройка типа протокола не имеет отношения к управлению видео регистратором EverFocus; только скорость бода имеет значение!

Нажмите **ENTER** для подтверждения выбора и **ESC** для отмены.

Port : 1 Changed  
[ ENT ] to save

## 6.3 НАСТРОЙКА УСТРОЙСТВА

Настройка соединения для управляемых устройств.

### 6.3.1 Настройка камеры (для новой версии FW 1.5)

Используйте это меню для определения телеметрии и камер, которые будут присвоены к мониторам регистратора. В отличие от предыдущей версии ПО ЕКВ500 эти настройки действительно для Основных- и Тревожных/Матричных - Мониторов.

**MENU** > DEVICE SETTING > CAMERA SETTING > **ENTER**  
Номер камеры 1 ~ 999 (независимо от адреса RS-485!)  
Нажмите Enter для подтверждения настройки и Esc для отмены.

Camera Name : \_\_\_\_



Установка интерфейса RS-485 подключенного к камере телеметрии, порт 1 или 2, 0 для ВЫКЛ (фиксированная камера). Введите 0 (выкл) для фиксированной камеры (числовой ввод обязателен). Нажмите Enter для подтверждения настроек и ESC чтобы отменить.

**RS485 Connected to Port : [ 0 (off) ],1,2]**

Если для порта было выбрано значение 1 или 2, клавиатура автоматически Распознает эту камеру как PTZ устройство.

Введите RS485 Адрес PTZ камеры (это меню не активно Для фиксированных камер).

**RS485 Address: 001**

Установка видео регистратора и видео входа, к которому подключена камера. (необходима настройка видео регистратора в меню „DVR Setting“ menu) Введите любое значение если не подключено ни одного регистратора (числовой ввод обязателен). Нажмите ENTER для подтверждения настроек и ESC чтобы отменить.

**Video Connected to DVR : \_\_\_ CH : \_\_**

### 6.3.2 Настройка монитора (для новой версии FW 1.5)

В этом меню должны быть все мониторы в системе должны быть присвоены к выходам регистратора. В отличии от предыдущей версии ПО должны быть определены все мониторы, включая основной монитор. Вы сможете управлять любыми мониторами только после их настройки в этом меню. Тем самым предоставляется возможность настроить администрацию прав доступа к системе, так как мониторы становятся доступными только после их регистрации.

**MENU > DEVICE SETTING > MONITOR SETTING > ENTER**

[monitor number], введите 0 ~ 999 (независимо от номера монитора видео регистратора). Нажмите ENTER для подтверждения или ESC чтобы отменить.

**Monitor Name : \_\_\_**

Следующее меню позволяет закрепить матричный монитор за определенным выходом регистратора.

Типы Мониторов:

**Video Connected to DVR : \_\_\_ Mon : \_\_**

Дисплей ЕКВ	Регистратор – Выход Монитора
Main	Основной монитор
Call	Тревожный монитор
M1	Матричный - монитор 1
M2	Матричный - монитор 2
M3	Матричный - монитор 3
M4	Матричный - монитор 4

**Monitor : 1\_\_ changed [ ENT ] to save**

Нажмите ENTER для подтверждения или ESC чтобы отменить.

### 6.3.3 Настройка Видео Регистратора

В этом меню вы сможете определить цифровой видео регистратор который будет управляться с клавиатуры.

Вы сможете управлять регистраторами только после их настройки в этом меню. Тем самым предоставляется возможность настроить администрацию прав доступа к системе, так как регистраторы становятся доступными только после их регистрации.

Номер регистратора, введите 0 ~ 999 (независимо от RS-485 адреса регистратора).  
Нажмите **ENTER** для подтверждения и **ESC** чтобы отменить.

DVR Name : \_ \_ \_

Произведите настройку интерфейса RS-485 к которому Подключен видео регистратор, порт 1 или 2.  
Нажмите **ENTER** для подтверждения или **ESC** чтобы отменить.

RS485 Connected to  
Port : \_ [ 1 or 2 ]

RS-485 адрес регистратора (соблюдая ID RS-485 В меню регистратора).  
Нажмите **ENTER** для подтверждения или Esc чтобы отменить.

RS485 Address:  
\_ \_ \_

Выбор типа регистратора; выберете тип регистратора по Количеству каналов.  
Используйте **ДЖОЙСТИК**  $\uparrow$  для выбора.

DVR Type :  
16Ch <

**Внимание:** Для регистратора EDSR-400 выбирайте "4ch-EDSR", а не "4Ch"!

Нажмите **ENTER** для подтверждения или **ESC** для отмены.

DVR : 1\_ changed  
[ ENT ] to save

### 6.3.4 Список камер и Удаление

Это меню содержит информацию о всех установленных камерах, а также все их настройки. Более того, здесь вы можете удалять камеры.

**MENU** > DEVICE SETTING >  
CAMERA LIST & DELETE > **ENTER**

Total 005 Cameras  
[ ENT ] to view list

После нажатия кнопки **ENTER** будет отображаться первая камера.

Name	RS485	DVR	CH
012	2-014	002	03 <

Дисплей:NAME: номер камеры  
RS-485: номер порта – адрес RS485  
DVR: видео регистратор к которому подключена камера  
CH: видео вход регистратора

Нажмите **ENTER**, чтобы удалить камеру.  
Нажмите **ESC** для возврата к списку камер без удаления.

Delete Camera 012  
[ ENT ] to delete.

Используйте **ДЖОЙСТИК**  $\uparrow$  для переключения между камерами.  
Нажмите **ESC**, чтобы отменить.

### 6.3.5 Список мониторов и Удаление

Это меню содержит информацию о всех установленных мониторах, а также все их настройки. Более того, здесь вы можете удалять мониторы.

**MENU** > DEVICE SETTING >  
MONITOR LIST & DELETE > **ENTER**

После нажатия кнопки **ENTER** будет отображаться первый монитор.

Дисплейс: Name: номер монитора  
DVR: видео регистратор к которому подключен монитор.  
MON: видео выход регистратора

Нажмите **ENTER**, чтобы удалить монитор.  
Нажмите **ENTER** снова, чтобы удалить монитор и вернуться к списку мониторов.  
Нажмите **ESC** для возврата к списку мониторов без удаления.

Используйте **ДЖОЙСТИК** ↑ для переключения между мониторами.  
Нажмите **ESC**, чтобы отменить.

Total 005 Monitors  
[ ENT ] to view list

Name	RS485	DVR	CH
012	2- 014	002	03 <

Name	DVR	MON
005	004	MAIN

Del Monitor: 004  
[ ENT ] to delete.

### 6.3.6 Список регистраторов и Удаление

Это меню содержит информацию о всех установленных видео регистраторах, а также все их настройки. Более того, здесь вы можете удалять видео регистраторы.

**MENU** > DEVICE SETTING >  
DVR LIST & DELETE > **ENTER**

После нажатия кнопки **ENTER** будет отображаться первый регистратор.

Displays: Name: номер регистратора  
RS-485: номер порта – адрес RS-485

Нажмите **ENTER**, чтобы удалить видео регистратор.  
Нажмите **ENTER** снова чтобы удалить регистратор и Вернуться к списку регистраторов.  
Нажмите **ESC** для возврата к списку регистраторов без удаления.

Используйте **джойстик** ↓ ↑ для переключения между регистраторами.  
Нажмите **ESC** для отмены.

Total 008 DVRs  
[ ENT ] to view list

Name	RS485	DVR	CH
012	2- 014	002	03 <

Del DVR : 004  
[ ENT ] to delete.

### 6.3.7 Устройства не входящие в список

В настоящее время ЕКВ-500 не поддерживает эту функцию.

Используйте это меню чтобы утвердить / отменить управление устройств не заданных в меню.

**MENU** > DEVICE SETTING > NON-LISTED-DEVICE > **ENTER**

Оставьте значение по умолчанию "No Operation w/o list" без изменений, так как эта функция зарезервирована для будущих приложений.

Allow Operation w/o list [↑↓] to toggle

No Operation w/o list [↑↓] to toggle

## 6.4 НАСТРОЙКА КЛАВИАТУРЫ

В этом меню вы сможете произвести настройки основной клавиатуры и безопасности.

### 6.4.1 Настройка Доп. Клавиатуры

Это меню необходимо при использовании нескольких клавиатур.

This keyboard ID : 0  
( 0 – 7 , 0 for master )

При использовании только одной клавиатуры оставьте значение ID клавиатуры "0" без изменений.

При использовании нескольких клавиатур, каждой клавиатуре следует присвоить отдельный ID. Введите ID клавиатуры 0~7 (в системе необходима одна мастер клавиатура с ID 0) и нажмите для подтверждения кнопку **ENTER**.

Введите общее количество вспомогательных клавиатур в системе.

MAX Subkeyboards : 3  
( 0 – 7 , 0 for master )

Нажмите **ENTER** для подтверждения и выхода.

### 6.4.2 Пароль МЕНЮ

Доступ к меню настройки можно защитить паролем.

**MENU** > KEYBOARD SETTING > MENU PASSWORD > **ENTER**

Введите пароль макс. 8-знаков.

Нажмите **ENTER** для подтверждения.

Input new Password :  
\_\_\_\_\_

Повторите пароль.

Нажмите **ENTER** для подтверждения.

Repeat Password :  
\_\_\_\_\_

Для активации защиты паролем, используйте Джойстик **↓↑**, выберите "YES"

и нажмите **ENTER** для подтверждения.

Protect setup menu  
NO < [↑↓] to change

После активации защиты паролем, для входа в меню Настройки необходимо ввести пароль.

Setup menu password  
set and enabled.

### 6.4.3 Пароль блокировки

Если этот пароль активирован, клавиатура заблокируется после 30 секунд без использования.

Нажатие любой кнопки приведет к запросу ввести пароль.

**MENU** > **KEYBOARD SETTING** > **LOCK PASSWORD** > **ENTER**

Введите пароль макс. 8-знаков.  
Нажмите **ENTER** для подтверждения.

Input new Password :

-----

Повторите пароль.  
Нажмите **ENTER** для подтверждения.

Repeat Password :

-----

Для активации защиты паролем, используйте  
Джойстик **↓↑**, выберите "YES"  
и нажмите **ENTER** для подтверждения.

Protect setup menu  
NO < [↑↓] to change

Пароль блокировки активен.

Lock password  
set and enabled.

#### 6.4.4 Вкл./Выкл. Буззера

**MENU** > **KEYBOARD SETTING** > **BUZZER ON/OFF** > **ENTER**

Buzzer Enabled  
[↑↓] to toggle

Включить / выключить буззер.  
Используйте джойстик **↓↑** для выбора и нажмите **ENTER**  
Для подтверждения.

Buzzer Disabled  
[↑↓] to toggle

#### 6.4.5 Калибровка джойстика

**MENU** > **KEYBOARD SETTING** > **JOYSTICK CALIBRATION** > **ENTER**

Используйте это меню для калибровки клавиатуры.

Оставьте джойстик в неподвижном состоянии и  
Нажмите кнопку **ENTER**

Release Joystick  
and press [ ENT ]

Поверните **JOYSTICK** до конца во всех направлениях.

Move joystick  
to corners.

На дисплее напротив всех показателей X, Y, Z  
должно быть значение "OK".

X+000	Y+000	Z+000
X-000	Y- OK	Z-000

Нажмите **ESC** чтобы вернуться в меню.

#### 6.4.6 Проверка кнопок

Используйте это меню для проверки функциональности внопок.

**MENU** > **KEYBOARD SETTING** > **KEYPAD TEST** > Enter

Нажмите на кнопку, которую хотите проверить.  
Если кнопка работает правильно, на дисплее не появится  
никакого текста.  
Нажмите **ESC** чтобы вернуться в меню.

```
[ _ _ _ _ _ ] Pressed  
[ Esc ] to exit
```

#### 6.4.7 Проверка Джога и Шатла

Используйте это меню для проверки функциональности джога/шатла.

**MENU** > **KEYBOARD SETTING** > **JOG&SHUTTLE TEST** > **ENTER**

Поверните **ШАТЛ** (внешнее кольцо) до конца вправо и  
влево. На дисплее отображается 7 шагов шатла; достигнув  
конца поворота вправо, дисплей покажет >>>>7 или  
<<<<7 (для левой стороны).

Поверните **ДЖОГ** влево / вправо. Если **ДЖОГ** работает правильно,  
Дисплей отсчитает от 0 до 9999.

Нажмите **ESC** чтобы вернуться в меню.

```
Shuttle : >>>> 5  
Jog : 9934
```

#### 6.4.8 Загрузка заводских настроек

Используйте это меню для сброса клавиатуры на заводские настройки.

**MENU** > **KEYBOARD SETTING** > **LOAD DEFAULT SETTING** > **ENTER**

Нажмите **ENTER** для подтверждения загрузки заводских  
настроек.

```
Load default setting  
Press [ ENT ] to load..
```

Появится второе диалоговое окно.

Введите **1, 2, 3** и нажмите **ENTER** для подтверждения.

Press **ESC** to cancel and return to menu.

```
Input 123 to start  
_ _ _ [ ENT ]
```

После подтверждения, все настройки удалены и клавиатура возвращена в состояние заводских настроек. Прозвучит короткий сигнал в знак подтверждения сброса настроек.

#### 6.4.9 Обновление ПО

Эта функция позволяет загрузку нового ПО. Для этого необходим серийный интерфейс компьютера и кабель RS-232 (пин 2, 3, 5 соединены).

**MENU** > **KEYBOARD SETTING** > **FIRMWARE UPDATE** > **ENTER**

Появится второе диалоговое окно.

Введите **1, 2, 3** и нажмите **ENTER** для подтверждения.

Press **ESC** to cancel and return to menu.

```
Input 123 to start  
_ _ _ [ ENT ]
```

## 7 РАБОТА

### 7.1 НОВАЯ КОНЦЕПЦИЯ РАБОТЫ ЕКВ-500 (ВЕРСИЯ ПО 1.5)

С программным обеспечением 1.5 работа клавиатуры изменится.

#### Обзор изменений:

1. Основной-, Тревожный- и Матричные мониторы работают с теми же методами входа.
2. Камеры работают с теми же методами входа для всех типов мониторов.
3. Клавиатура автоматически определяет, есть ли у камеры функция PTZ или нет и сигнализирует PTZ устройства надписью "PTZ" на дисплее.
4. Клавиатура автоматически определяет, если выбранный монитор является основным монитором видео регистратора и сигнализирует основной монитор надписью "DVR" на дисплее. Все функции регистратора такие как воспроизведение, поиск, и мульти обзор становятся доступными.
5. Управление телеметрии включится автоматически с выбором камеры, а также для работы с основным монитором.
6. Режим регистратора "DVR-mode" отменен. Кнопка DVR не активна.

### 7.2 ВЫБОР МОНИТОРА

Чтобы выбрать монитор для работы, нажмите

- > [номер монитора] > MON
- или
- > MON > [номер монитора] > ENTER

```
CAM - 001  MON - 001
___ [ CAM / MON ]
```

Если выбранный монитор является основным монитором регистратора (зависит от настройки монитора), дисплей покажет ">DVR" в правом верхнем углу.

```
CAM - 001  MON - 04 > DVR
___ [ CAM / MON ]
```

### 7.3 ВЫБОР КАМЕРЫ

Чтобы выбрать камеру для работы, нажмите

- > [номер камеры] > CAM
- или
- > CAM > [номер камеры] > ENTER
- или
- > [DVR] > [номер камеры]

```
CAM - 001  MON - 01
___ [ CAM / MON ]
```

Если выбранная камера является PTZ камерой (зависит от настройки камеры), Дисплей покажет ">PTZ" в правом верхнем углу.

```
CAM - 005  MON - 01 > PTZ
___ [ CAM / MON ]
```

Если PTZ камера была выбрана вместе с Основным монитором регистратора, дисплей покажет:">DVR" and ">PTZ".

```
CAM - 005  MON - 04 > DVR
___ [ CAM / MON ] > PTZ
```

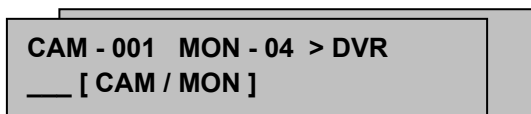
## 7.4 ВВОД ПАРОЛЯ ВИДЕО РЕГИСТРАТОРА

Если в регистраторе есть пароль, пароль должен вводиться так как это описано в главе 7.3 ВЫБОР КАМЕРЫ:

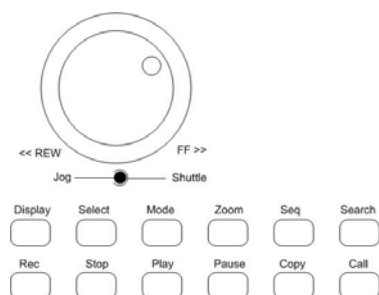
- > [номер камеры] > **CAM**
- или
- > **CAM** > [номер камеры] > **ENTER**
- или
- > **[DVR]** > [номер]

## 7.5 РАБОТА С ОСНОВНЫМ МОНИТОРОМ РЕГИСТРАТОРА

Если выбран основной монитор регистратора, дисплей покажет ">DVR" в правом верхнем углу. Теперь все функции регистратора активны так как это описано ниже.



На ЕКВ-500 есть отдельные кнопки для управления видео регистратором. Кнопки соответствуют кнопкам на передней панели регистраторов EverFocus.



Помимо этих кнопок, кнопки как **MENU** или **ENTER** необходимы для других функций.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для обзора страниц списка событий видео регистратора поверните **ШАТЛ** (поворот ~20°). Поворот **ШАТЛА** до конца может заблокировать просматриваемые страницы на ~1 секунду.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если на регистраторе активен пароль, пожалуйста, используйте кнопку **DVR** + [цифра] для ввода.

Количество функций, зависит от модели видео регистратора и версии программного обеспечения.



Основные функции описаны ниже; для дополнительной информации, пожалуйста, смотрите руководство пользователя виде регистратора.

Имейте в виду что это описание затрагивает далеко не все функции видео регистраторов EverFocus.

Функция	Кнопки/Операция
Меню настройки регистратора	<b>MENU</b>
Полный экран	<b>DVR + [номер]</b>
Электронный зум	<b>ZOOM</b> ВКЛ. / ВЫКЛ. (в полноэкранном режиме)
Мультиэкран	<b>MODE</b> переключает доступные мультиэкраны
Запись	<b>REC</b> ручное включение записи
Воспроизведение	<b>PLAY</b> начало воспроизведение без поиска
Поиск записи	<b>SEARCH</b> открывает меню поиска
Быстрое воспроизведение вперед / назад	<b>SHUTTLE</b> вправо (быстрая перемотка вперед) или <b>SHUTTLE</b> влево (быстро назад) в 7 шагов, в зависимости от скорости шатла
Пауза воспроизведения	<b>PAUSE</b> остановка картинки
Покадровое воспр. вперед / назад	<b>JOG</b> влево (назад) или вправо (вперед)
Остановка воспроизведения / запись	<b>STOP</b> , первое нажатие останавливает воспроизведение, второе нажатие останавливает запись
Отображение статуса основного монитора	<b>DISPLAY</b> переключает отображение статуса
Последовательность	<b>SEQ</b> начинает автоматическое переключение
Настройка матричного и тревожного мониторов	<b>CALL</b> входит в меню настройки для тревожного и матричного мониторов
Настройка мультиэкрана	Нажмите <b>SELECT</b> для создания собственного мультиэкрана путем ввода номера камеры
Видео экспорт	<b>COPY</b> открывает меню копирования картинки
Управление регистратором	<b>SHIFT + ДЖОЙСТИК</b> ↑ ↓ ← →

## 7.6 РАБОТА / НАСТРОЙКА PTZ

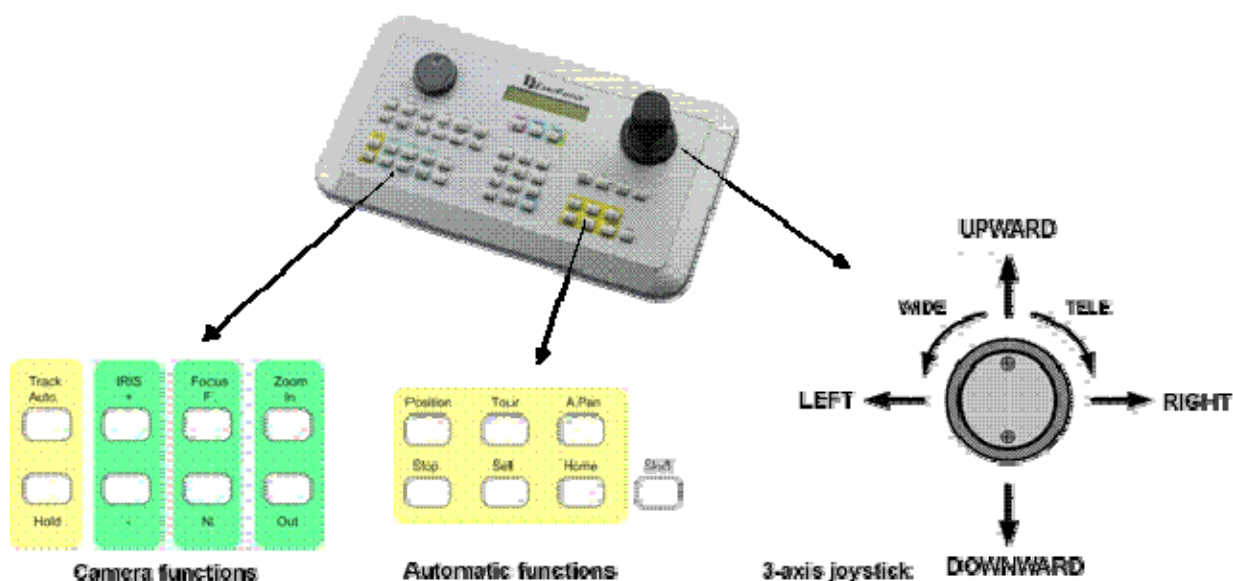
Работа со скоростными купольными камерами и приемниками телеметрии требует их настройки в меню EKB 500. Должны быть совершены настройки в следующих меню:

**MENU** > COM PORT SETTING для настройки интерфейса и типа протокола

**MENU** > DEVICE SETTING > CAMERA SETTING для настройки скоростных купольных камер / приемников телеметрии

EKB 500 оптимальна для управления скоростных купольных камер EverFocus серии EPTZ. Более того, возможна работа основных функций других поддерживаемых скоростных купольных камер.

Для управления камеры доступны следующие элементы работы:



### Описание основных кнопок:

**TRACK AUTO/HOLD:** зарезервирована для будущих приложений  
**IRIS + / -:** ручное управление ирисом, + открывает ирис, - закрывает ирис  
**FOCUS F. / N.:** ручной фокус, F. TELE; N. WIDE  
**ZOOM IN / OUT:** Кнопки зума, та же функция что и поворот джойстика, IN = TELE, OUT = WIDE

**POSITION:** начинает и сохраняет позиции  
**TOUR:** начинает и сохраняет предустановленные туры  
**A.PAN:** автоматическое панорамирование, начинает и сохраняет автоматическое панорамирование  
**STOP:** кнопка завершения программирования  
**SET:** кнопка переключения на уровень второй кнопки (в зависимости от функции)  
**HOME:** начинает и сохраняет исходную позицию  
**SHIFT:** кнопка переключения на уровень второй кнопки (в зависимости от функции)

## 7.6.1 Серия EverFocus EPTZ

Следующие функции становятся доступными после выбора камеры в режиме CAM-MON:

CAM : 001 MON : 001  
[ CAM / MON / DVR ]

### Схема работы купола EPTZ

Функция	Кнопки / операция
Открытие меню купола	<b>MENU</b> или <b>CAM</b> (удерживать) + <b>MENU</b> (если выбран Основной монитор)
Переключение функций меню	<b>ДЖОЙСТИК</b> ↓ ↑
Изменений настроек меню	<b>ДЖОЙСТИК</b> ← →
Выход из меню купола	<b>CLR</b> (удерживать) + <b>MENU</b> или выбрать строку EXIT > <b>ENTER</b>
Наклон – Поворот	<b>ДЖОЙСТИК</b> ↓ ↑ ← →
Zoom TELE / WIDE	TELE: <b>ZOOM IN</b> или <b>ДЖОЙСТИК</b> поворот вправо WIDE: <b>ZOOM OUT</b> или <b>ДЖОЙСТИК</b> поворот влево
Фокус	TELE: <b>FOCUS F.</b> ; WIDE: <b>FOCUS N.</b>
Ирис +/-	Открыть ирис: <b>IRIS +</b> / закрыть ирис: <b>IRIS -</b>
Стартовая позиция (предустановленная)	Номер + <b>POSITION</b> / <b>POSITION</b> + номер > <b>ENTER</b>
Сохранение позиции (предустановленная)	<b>SHIFT</b> (удерживать) + <b>POSITION</b> > номер > <b>ENTER</b>
Параметры	<b>SET</b> (удерживать) + <b>POSITION</b>
Удалить	<b>CLR</b> (удерживать) + <b>POSITION</b>
Режим тура 1 (в один конец)	<b>TOUR</b> > номер > <b>ENTER</b>
Режим тура 2 (в оба конца)	<b>SHIFT</b> (удерживать) + <b>TOUR</b> > номер > <b>ENTER</b>
Настройка тура	<b>SET</b> (удерживать) + <b>TOUR</b>
Начало авто панорамирования	<b>A.PAN</b> > скорость 1 ~ 239 > <b>ENTER</b>
360° авто панорамирование	<b>SHIFT</b> (удерживать) + <b>A.PAN</b> > скорость 1 ~ 239 > <b>ENTER</b>
Настройка авто панорамирования	<b>SET</b> (удерживать) + <b>A.PAN</b> , <b>ENTER</b> начало / окончание
Начало исходной позиции	<b>HOME</b>
Настройка исходной позиции	<b>SET</b> (удерживать) + <b>HOME</b> , введите позицию и время
Тревога	<b>F1</b> , введите тревожный контакт
Удалить тревогу	<b>CLR</b> (удерживать) + <b>F1</b> > тревога 1~4 > <b>ENTER</b>
Образец	<b>SET</b> (удерживать) + <b>TOUR</b> (17~20)
Включение Тревожный Выход	<b>F4</b> , введите номер тревожного выхода
Удаление Тревожного Выхода	<b>CLR</b> (Удерживать) + <b>F4</b> , введите номер тревожного выхода

### 7.6.1.1 Отображение EPTZ на экране

Начало меню EPTZ:

("DVR" на дисплее):

Если выбран Основной монитор видео регистратора

**CAM** (удерживать) + **MENU**

Если не выбран Основной монитор:

**MENU** или **CAM** (удерживать) + **MENU**

Переключение между настройками:

Изменение настроек:

Выход из меню:

**ДЖОЙСТИК** ↓ ↑

**ДЖОЙСТИК** ← →

Строка меню EXIT > ENTER

или CAM + ENTER

или **CLR** (удерживать) + **MENU**

ENTER

или CAM + ENTER

Подтверждение

### 7.6.1.2 Позиции (предустановки)

#### Сохранение предустановок

**SHIFT** (удерживать) + **POSITION**

> ввод номера предустановки > **ENTER**

Camera:001 Save to  
Position: \_\_ [1-192]

Определение параметров предустановки

**SET** (удерживать) + **POSITION**

> ввод номера предустановки > **ENTER**

Set Camera:001  
Position: \_\_ [1-192]

Введите время продолжительности тура  
от 1~239 секунд

> **ENTER**

Set Position:001  
Dwell: \_\_ [1-239]

Скорость тура от 1 ~ 239 секунд

> **ENTER**

Set Position:001  
Speed: \_\_ [1-239]

Ввод имени предустановки (до 20 символов)

**ДЖОЙСТИК** ↓ ↑ для смены символов  
Enter для перехода к следующему символу  
Clr для удаления символа

Title for position  
\_\_\_\_\_

V  
\_\_\_\_\_

#### Удаление предустановки

**CLR** (удерживать) + **POSITION**

> ввод номер предустановки > **ENTER**

Camera:001  
Del Position: \_\_

## Начало предустановки

**POSITION** > ввод номера предустановки > **ENTER**

Camera:001 go to  
Position: \_\_[1-192]

### 7.6.1.3 Исходная позиция

Исходная позиция это позиция, к которой камера возвращается после выполнения последней операции.

**SET** (удерживать) + **HOME**  
> введите время покоя 1 ~ 999 минут  
> Enter

Back to home if no  
action for \_\_Minute

Используйте **ДЖОЙСТИК** для перехода к необходимой позиции  
> **ENTER**

Move to home position  
[ENT] to confirm

Используйте **ДЖОЙСТИК** ↓ ↑ для активации функции HOME.

Auto Back Enabled  
[↑ ↓] to toggle

### 7.6.1.4 Автоматическое панорамирование

#### Определение окончания / остановки:

**SET** (удерживать) + **A.PAN**  
Используйте джойстик для перехода к позиции А,  
Введите время в секундах  
(1 ~ 239) > **ENTER**

Position Left  
Dwell: \_\_[1-127]

Используйте **ДЖОЙСТИК** для перехода к позиции В,  
Введите время в секундах  
(1 ~ 239) > **ENTER**

Position Right  
Dwell: \_\_[1-127]

Активация А-В авто панорамирования  
**A.PAN** > введите скорость 1~ 239  
> **ENTER**

Speed: \_\_[1-239]  
[ENT] to start.

Активация 360° авто панорамирования  
Одновременное панорамирование 360° также возможно.

**SHIFT** (удерживать) + **A.PAN**  
> введите скорость панорамирования 1~ 239 > **ENTER**

Speed: \_\_[1-239]  
[ENT] to start.

### 7.6.1.5 Предустановленные туры

Серия EPTZ поддерживает программирования до 16 туров.

Для таких туров, доступно 2 режима работа:

1) Режим 1 (В одну сторону): после прохождения всех запрограммированных путей, тур начинается заново с первого движения.

Пример: 1-2-3-4-5-6 > 1-2-3-4-5-6 > 1-2-3-4-5-....

2) Режим 2 (в обе стороны) > после прохождения всех запрограммированных путей, скоростная купольная камера возвращается в обратном порядке.

Например: 1-2-3-4-5-6 > 5-4-3-2-1 > 2-3-4-5-6 > 5-.....

Программирование тура

**SET** (удерживать) + **TOUR**

> введите номер тура **1 ~ 16** > **ENTER**

Set Camera:001  
Tour:\_\_[0,1-20]

Введите предустановки в правильном порядке (макс. 16) .

Нажмите **ENTER** чтобы сохранить и добавить новый тур.

Нажмите **STOP** чтобы завершить программирование.

Add Position#01:\_\_\_\_  
[ENT / STOP]

Tour:001 Pos#01:001<  
[ENT] to save

Активация предустановочного тура в режиме1 (В одну сторону)

**TOUR** > [введите номер тура (1~16)] > **ENTER**

Camera:001  
Run Tour:\_\_[ 0,1-20]

Активация предустановочного тура в режиме2 (в обе стороны)

**SHIFT** (удерживать) + **TOUR** > [введите номер тура (1~16)] > **ENTER**

Camera:001  
Run Tour:\_\_[ 0,1-20]

ПРИМЕЧАНИЕ: Образец [введите номер тура (0, 17~20)]

### 7.6.1.6 Настройки контакта тревоги

Эта функция позволяет привязать тревожный контакт купола EPTZ к определенному предустановочному туру.

Тревога / предустановка / тур

F1 > введите номер тревожного контакта 1 ~ 4

Link Alarm:\_ [1-4] to  
Position [↑↓]:\_\_

Используйте **джойстик** ↓ ↑ для переключения между  
Предустановочной позиции и тура

Link Alarm:\_ [1-4] to  
Tour [↑↓]:\_\_

Удалить тревогу / предустановку / тур

**CLR + F1** > введите номер тревожного контакта 1 ~ 4  
> **ENTER**

Del AlarmLink:\_ [1-4]  
[ENT] to confirm

### 7.6.1.7 Включение Тревожного Выхода:

[1 - 8] ON > F4

OFF > CLR+F4

## 7.6.2 Работа с протоколами EverFocus ED 2200/2250, Samsung EI. SCC-641/643/6405

Необходимый тип протокола в "НАСТРОЙКАХ СОМ ПОРТА": A-TYPE / SAMSUNG

### 7.6.2.1 Отображение на экране

Вход в меню:

Если выбран основной монитор видео регистратора (на экране горит "DVR"):

**CAM** (удерживать) + **MENU**

Если основной монитора не выбран:

**MENU** or **CAM** (hold) + **MENU**

Переключение между настройками:

**ДЖОЙСТИК**  $\downarrow$   $\uparrow$

Изменение настроек:

**ДЖОЙСТИК**  $\leftarrow$   $\rightarrow$

Выход из меню:

**CLR** (удерживать) + **MENU**

### 7.6.2.2 Предустановки

Параметры предустановки настраиваются в меню купола. Пожалуйста, смотрите руководство пользователя вашей камеры.

Сохранение предустановки

**SHIFT** (удерживать) + **POSITION**

> введите номер предустановки > **ENTER**

Camera:001 Save to  
Position: [1-128]

Удаление предустановки

**CLR** (удерживать) + **POSITION**

> введите номер предустановки > **ENTER**

Camera:001  
Del Position: \_\_\_\_

Начало предустановки

**POSITION** > введите номер предустановки > **ENTER**

Camera:001 go to  
Position: \_\_\_\_ [1-128]

### 7.6.2.3 Исходная позиция

Исходная позиция это позиция, к которой камера возвращается после выполнения последней операции.

Определите исходную позицию, используя изображение камеры на экране. Для более подробной информации, пожалуйста, смотрите инструкцию пользователя вашей камеры.

Переход в исходную позицию осуществляется путем старта запрограммированной позиции.

Кнопка **HOME** не активна для этого протокола.



### 7.6.2.4 Автоматического панорамирования

Определение остановки

Определите завершение с обеих сторон и скорость авто панорамирования на экране скоростной купольной камеры. Для подробной информации, пожалуйста, смотрите инструкцию по применению вашей камеры.

Начало авто панорамирования A-B

**A.PAN**

### 7.6.2.5 Предустановочный тур / Образец

Установите движение по образцу (последовательные передвижения по 30 секунд каждый) на экране с изображением картинки камеры. Для подробной информации, пожалуйста, смотрите инструкцию по применению вашей камеры.

Активация движения по образцу

**TOUR** > введите номер движения по образцу 1~3 > **ENTER**

Camera:001  
Run Tour: \_\_[0,1-20]

Активация предустановочного тура

**TOUR** > 0 > **ENTER**

### 7.6.3 Работа с устройствами протоколов Pelco-D / -P

Необходимый тип протокола в "НАСТРОЙКАХ СОМ ПОРТА": Pelco-D / Pelco-P (согласно купола / приемника)

Используемый протокол основан и протестирован на серии Spectra IIITM полу дуплекс RS-485.

**ВНИМАНИЕ:** Некоторые куполы и приемники с протоколом Pelco-D / -P требуют адрес -1 относительно клавиатуры, то есть адрес присвоенный куполу / приемнику в меню EKB 500 должен быть на 1 меньше адреса купола / приемника присвоенного в собственном меню!

#### 7.6.3.1 Отображение на экране

Вход в меню:

**MENU**  
или **SHIFT** > **PRESET** > **95** > **ENTER**

Переключение между настройками:

**ДЖОЙСТИК** ↓ ↑

Изменение настроек:

**IRIS** +

Выход из меню:

стока **EXIT** в меню OSD, **IRIS** + для подтверждения

Для выхода из некоторых субменю используется кнопка **IRIS** -

### 7.6.3.2 Предустановки

Сохранение предустановок

**SHIFT** (удерживать) + **POSITION**  
> введите номер предустановки > **ENTER**

Camera:001 Save to  
Position: \_\_[1-99]

Удаление предустановки

**CLR** (удерживать) + **POSITION**  
> введите номер предустановки > **ENTER**

Camera:001  
Del Position: \_\_

Начало предустановки

**POSITION** > введите номер предустановки > **ENTER**

Camera:001 go to  
Position: \_\_[1-192]

### 7.6.3.3 Автоматическое панорамирование

Определение остановки

Определите завершение с обеих сторон и скорость авто панорамирования на экране скоростной купольной камеры. Для подробной информации, пожалуйста, смотрите инструкцию по применению вашей камеры.

Начало авто панорамирования A-B

**A.PAN** > введите скорость панорамирования 1~239  
> **ENTER**

Speed: \_\_[1-239]  
[ENT] to start.

**ВНИМАНИЕ:** В некоторых куполах работающие с Pelco-D Авто панорамирование начинается с другой команды:

**POSITION** > 99 > **ENTER**

### 7.6.3.4 Frame Scan (Сканирование)

Frame scan (Сканирование) это улучшенный режим автоматического панорамирования.

Панорамирование останавливается в определенном положении на определенное время.

Настройки этой функции производятся вручную в OSD скоростной купольной камеры. Некоторые купольные камеры работающие с протоколом Pelco-D эта команда начинает установленный тур.

Начать сканирование

**POSITION** > 98 > **ENTER**

### 7.6.3.5 Движение по образцу

Настройте движение по образцу, которое также может содержать в себе установленный тур. Для подробной информации, смотрите руководство по эксплуатации вашей камеры.

#### Активация движения по образцу

Camera:001  
Run Tour: \_\_[0,1-20]

**TOUR** > введите номер движение по образцу > **ENTER**

**ВНИМАНИЕ** В некоторых куполах работающие с Pelco-D Авто панорамирование начинается с другой команды:

**POSITION** > **98** > **ENTER**

### 7.6.4 Работа с устройствами поддерживающие протокол LG

Для корпусных камер с протоколом LG RS-485 и автофокусом EKB-500 поддерживает следующие функции:

Зум +/-	> <b>ZOOM IN</b> / > <b>ZOOM OUT</b> или поверните <b>ДЖОЙСТИК</b> влево / вправо
Фокус	> <b>FOCUS N.</b> / > <b>FOCUS F.</b>
Вкл./Выкл. OSD -меню	> <b>MENU</b>
Передвижение по OSD - меню	> <b>ZOOM IN</b> / > <b>ZOOM OUT</b> / <b>FOCUS N.</b> / > <b>FOCUS F.</b>
Вкл. ИК - Фильтра (режим дня)	> <b>POSITION</b> > <b>88</b> > <b>ENTER</b>
Выкл. ИК - Фильтра (режим ночи)	> <b>POSITION</b> > <b>89</b> > <b>ENTER</b>
Авто ИК - Фильтр	> <b>POSITION</b> > <b>90</b> > <b>ENTER</b>

Настройка ID камеры (адрес RS-485) > **F1** > **[номер]** > **ENTER**

Set Camera New Addr:  
\_\_[0-255]

### 7.6.5 Работа с устройствами, поддерживающими протокол Panasonic

Для камер с протоколом Panasonic RS-485, EKB-500 поддерживает следующие функции. Возможны ограничения по специальным функциям камеры.

Для использования специальных кнопок как F1 ~ F4 пожалуйста, сравните с инструкцией пользователя скоростной купольной камеры.

Фиксированные значения для настройки соединения:	Wait time (время ожидания): OFF
	Delay time (время задержки): OFF
	Interface (интерфейс): не четкий, 8 бит, 1 стоповый бит
	Alarm data (данные тревоги): POLLING

## 8 СПЕЦИФИКАЦИИ

Кнопки	48
Джойстик	3-оси
Дисплей	2 строки с 20 символами каждая
RS-485	2 независимых RS-485 порта с 2 RJ-45 разъемами каждый
RS-232	1 x RS-232, разъем Sub-D9
RS-485 протоколы	EverFocus, ED2200/2250, Samsung Electr., Pelco-D, Pelco-P
Источник питания	LG, Panasonic
Мощность consumption	12 VDC +-10%, через блок питания 110/230 VAC
Температура работы	10 W макс.
Размеры	0°C ~ 40°C
Вес	360 (W) x 110 (H) x 200 (D) mm
	1,5 Kg

## **9 ПРИЛОЖЕНИЕ А: ЗАВОДСКИЕ НАСТРОЙКИ**

### **Настройки ПОРТА:**

Порт 1: 9600 бод, EverFocus

Порт 2: 9600 бод, EverFocus

### **НАСТРОКИ ПОРТА / ВИДЕО РЕГИСТРАТОР**

DVR1: 16Ch., порт 1 адрес 1

DVR2: 16Ch., порт 1 адрес 2

DVR3: 16Ch., порт 1 адрес 3

DVR4: 16Ch., порт 1 адрес 4

DVR5: 16Ch., порт 1 адрес 5

DVR6: 16Ch., порт 1 адрес 6

### **НАСТРОКИ УСТОЙСТВА / МОНИТОР**

Мон1: подключенный к DVR1, ОСНОВНОЙ монитор

Мон2: подключенный к DVR1, ТРЕВОЖНЫЙ монитор

Мон3: подключенный к DVR1, Матрица 1

Мон4: подключенный к DVR1, Матрица 2 (M2)

Мон5: подключенный к DVR1, Матрица 3 (M3)

Мон6: подключенный к DVR1, Матрица 4 (M4)

Мон7: подключенный к DVR2, ОСНОВНОЙ монитор

Мон8: подключенный к DVR2, ТРЕВОЖНЫЙ монитор

Мон9: подключенный к DVR2, Матрица 1

Мон10: подключенный к DVR2, Матрица 2 (M2)

Мон11: подключенный к DVR2, Матрица 3 (M3)

Мон12: подключенный к DVR2, Матрица 4 (M4)

.....

### **НАСТРОЙКИ УСТРОЙСТВА / КАМЕРА**

Кам1: подключенный к DVR1, вход1, PTZ-ID: 1, Порт 1

Кам2: подключенный к DVR1, вход2, PTZ-ID: OFF

Кам3: подключенный к DVR1, вход3, PTZ-ID: OFF

.....

Кам16 подключенный к DVR1, вход16, PTZ-ID: OFF

Кам17: подключенный к DVR2, вход1, PTZ-ID: OFF

.....

Кам32: подключенный к DVR2, вход16, PTZ-ID: OFF

Кам33: подключенный к DVR3, вход1, PTZ-ID: OFF

.....

Кам48: подключенный к DVR3, вход16, PTZ-ID: OFF

Кам49: подключенный к DVR4, вход1, PTZ-ID: OFF

.....

Кам64: подключенный к DVR4, вход16, PTZ-ID: OFF

Кам65: подключенный к DVR5, вход1, PTZ-ID: OFF

.....

Кам80: подключенный к DVR5, вход16, PTZ-ID: OFF

Кам81: подключенный к DVR6, вход1, PTZ-ID: OFF

.....

Кам96: connected to DVR6, вход16, PTZ-ID: OFF

**ПАРОЛИ:**           отключены

**БУЗЗЕР:**           Включен

## ***EverFocus Electronics Corp.***

### **Headquarter Office**

12F, No.79 Sec.1 Shin-Tai Wu Road,  
Hsi-Chi, Taipei, Taiwan  
Tel: +886-2-26982334  
Fax: +886-2-26982380

### **Beijing office**

Room 609, Technology Trade Building.  
Shangdi Information Industry Base,  
Haidian District, Beijing China  
Tel: +86-10-62971096  
Fax: +86-10-62971423

### **European Office**

Albert-Einstein-Strasse 1,  
D-46446 Emmerich, Germany  
Tel: +49-2822-9394-0  
Fax: +49-2822-939495

### **Japan Office**

1809 WBG Marive East 18F,  
2-6 Nakase, Mihama-ku,  
Chiba city 261-7118, Japan  
Tel: +81-43-212-8188  
Fax: +81-43-297-0081

### **USA California Office**

1801 Highland Ave. Unit A  
Duarte, CA 91010 ,U.S.A  
Tel: +1-626-844-8888  
Fax: +1-626-844-8838

### **USA New York Office**

415 Oser Ave Unit S  
Hauppauge, NY 11788  
Sales: +1-631-436-5070  
Fax: +1-631-436-5027



**EverFocus<sup>®</sup>**

P/N: MKB5G00700